



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok IX.

Warszawa, dnia 15 kwietnia 1936 r.

Nr. 11.

T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 10 kwietnia 1936 r. w sprawach taryfowych

zawierające co następuje:

Taryfy wewnętrzne P. K. P.

Poz. 175. Taryfa towarowa P. K. P., część II, zeszyt 4, zawierający taryfy specjalne tranzytowe (Sp. T. Nr. 6). — Zmiany taryf specjalnych.

Polsko-niemiecki związek kolejowy.

Poz. 176. Taryfa towarowa, część I (Sp. T. Nr. 50). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 177. Taryfa towarowa, część II: taryfa Nr. 5-a, zeszyty 1 i 2, na drzewo (Sp. T. Nr. 51/a-1 i 51/a-2) oraz taryfa Nr. 5-c, na wiklinę (Sp. T. Nr. 51/c). — Zmiany i uzupełnienia.

Poz. 178. Taryfa towarowa, część II: taryfa Nr. 11, na gliny (Sp. T. Nr. 51/11). — Zmiany.

Polsko-rumuński związek kolejowy.

Poz. 179 i 180. Taryfa towarowa, część II (Sp. T. Nr. 71). — Zmiany i uzupełnienia.

Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy.

Poz. 181. Taryfa towarowa, część IV, portowa (Sp. T. Nr. 98). — Zmiany.

Polsko-czeskosłowacki związek kolejowy.

Poz. 182. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 8, na piasek i t. p. (Sp. T. Nr. 179). — Uzupełnienia.

Poz. 183. Przepisy kierunkowe do taryfy towarowej, część II (Sp. T. Nr. 197). — Zmiany.

Poz. 184. Towarowa dla komunikacji z portami morskimi. Taryfa część I (Sp. T. Nr. 247). — Sprostowanie.

B/3. Inne sprawy kolejowe.

Poz. 185. Przepisy ruchu na kolejach znaczenia ogólnego (Nr. R. 1). — Wprowadzenie zmiany.

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenie.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Sprostowania.

Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część I (Sp. T. Nr. 50).

DZIAŁ NIURZĘDOWY.

Komunikat.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 10 kwietnia 1936 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 175. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych, Część II, Zeszyt 4.

Z dniem 15 kwietnia 1936 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany:

I.

Na str. 8, Spis taryf specjalnych tranzytowych w obrocie przez porty „PT 1 — PT 8” zastępuje się nowym następującym:

- „PT - 1. Od stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku do punktów granicznych.
PT - 2. Od punktów granicznych do stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku”.

Na str. 30, w spisie towarów korzystających z taryf specjalnych dla przewozów tranzytowych, po Nr. porządkowym „180”, dodaje się numer porządkowy „180 a” o brzmieniu następującem:

| | | |
|-------|--|------|
| 180 a | Maszyny elektryczne (maszyny wytwarzające prąd elektryczny) wszelkie oraz ich części | 1356 |
|-------|--|------|

Na str. 36, w taryfie specjalnej tranzytowej T - 2;

- a) w punkcie 1 „Przedmiot”, po liczbie „180”, dodaje się liczbę: „180 a”,
b) w punkcie 2 „Obszar ważności”, po słowach „polsko-niemieckich”, dodaje się słowa: „(z wyjątkiem polsko-wschodnio-pruskich)”,
c) w punkcie 3 „Opłaty”, w ustępie a), po liczbie „166”, dodaje się liczbę: „180 a”.

Na stronie 37, w taryfie specjalnej tranzytowej T - 3;

- a) w punkcie 1 „Przedmiot” po liczbie „180”, dodaje się liczbę: „180 a”,
b) w punkcie 3 „Opłaty”, w ustępie a), po liczbie „166”, dodaje się liczbę: „180 a”.

Na str. 38, w taryfie specjalnej tranzytowej T - 4;

- a) w punkcie 1 „Przedmiot” po liczbie „180” dodaje się liczbę: „180 a”;
b) w punkcie 3 „Opłaty”, w ustępie a), po liczbie „166” dodaje się liczbę: „180 a”.

Na str. 40, w taryfie specjalnej tranzytowej T - 6;

- „180 a”,
a) w punkcie 1 „Przedmiot” w ustępie B, po liczbie „180” dodaje się liczbę:
b) w punkcie 3 „Opłaty”, w ustępie a), po liczbie „166”, dodaje się liczbę: „180 a”.

Na str. 42, w taryfie specjalnej tranzytowej T - 7;

- „180 a”,
a) w punkcie 1 „Przedmiot”, w ustępie A, po liczbie „180” dodaje się liczbę:
b) w punkcie 3 „Opłaty” w ustępie a), po liczbie „166” dodaje się liczbę: „180 a”.

Na str. 43, w taryfie specjalnej tranzytowej T - 8;

- „180 a”,
a) w punkcie 1 „Przedmiot”, w ustępie A, po liczbie „180”, dodaje się liczbę:
b) w punkcie 3 „Opłaty” w ustępie a), po liczbie „166”, dodaje się liczbę: „180 a”.

Na str. 44, w taryfie specjalnej tranzytowej T - 9, w punkcie 2 „Obszar ważności” po słowach „polsko-niemieckich”, dodaje się słowa: „(z wyjątkiem polsko-wschodniopruskich)”.

II.

Równocześnie, z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1936 r., wprowadza się do powyższego Zeszytu 4 zmiany i uzupełnienia, które wydaje się jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

Załącznik ten jest do nabycia w Administracji Dz. T. i Z. K. w Warszawie, Chałubińskiego 4, oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie 1.50 zł. za egzemplarz.

Nr. H. T. III. 169/11.

Poz. 176. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część I.

Z ważnością od dnia 15 kwietnia 1936 r. przeprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

- 1) na str. 9 w § 8 dodaje się na końcu ustępu (1) a), co następuje:
„Jeżeli za odcinek polski nie przewidziano opłat przewozowych „15 t”, wówczas stosuje się opłaty przewozowe „10 t” za wagę rzeczywistą zaokrągloną, najmniej za 10.000 kg.

W takich wypadkach przewoźne oblicza się oddzielnie za odcinki polski i niemiecki w ten sposób, że — po ustaleniu najtańszej stawki łącznej — przyjmuje się za podstawę obliczenia przewoźnego według opłaty odcinkowej niemieckiej wagę najmniej 15.000 kg, a według opłaty odcinkowej polskiej wagę rzeczywistą zaokrągloną najmniej 10.000 kg.

Przy przewozie w wagonach — kotłach o ładowności poniżej 15.000 kg przewoźne oblicza się według opłat przewozowych „15 t”, najmniej za ładowność użytego wagonu.”

2) na str. 9 w § 8 ustęp (3) otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„(3) Za przesyłki o wadze powyżej 10.000 kg, do 20.000 kg przewoźne oblicza się według postanowień § 8 (1) a.”

3) na str. 9 w § 8 ustęp (5) otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„(5) Jeżeli w Polsce lub na obszarze W. M. Gdańska na żądanie nadawcy kolej podstawi wagon o ładowności powyżej 20.000 kg, przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą, najmniej za 20.000 kg według opłat przewozowych „15 t” wzgl. opłat przewozowych „10 t” tabeli odcinkowej B. Żądanie nadawcy musi być powtórzone w liście przewozowym.”

4) na str. 9 dotychczasowy § 9 otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„§ 9. W Niemczech nadawca nie może żądać podstawienia wagonu o specjalnej budowie lub o określonej ładowności lub też o określonej powierzchni ładunkowej.

W kierunku z Niemiec do Polski przewoźne oblicza się przy użyciu wagonu o ładowności:

powyżej 15 t, ale niżej niż 25 t, według opłat „15 t”, najmniej za 15.000 kg,

25 t i wyżej według opłat „15 t”, najmniej za 18 t, za każdy użyty wagon.”

5) na str. 11 w § 12 ustęp (1) otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„(1) Jeżeli przedmioty, należące do jednego ładunku, z powodu ich długości ładuje się na dwóch wagonach z ławami pokrętnymi, wówczas przy obliczaniu przewoźnego oba wagony z ławami pokrętnymi uważa się za jeden wagon, dla którego za podstawę obliczenia przewoźnego przyjmuje się wagę rzeczywistą ładunku, najmniej jednak 15.000 kg według opłat „15 t”.”

Nr. H. Tz. IV. 203/55.

Poz. 177. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II:

Taryfa Nr. 5a (drzewo), zeszyt 1.

Taryfa Nr. 5a (drzewo), zeszyt 2.

Taryfa Nr. 5c (wiklina).

Z ważnością od dnia 15 kwietnia 1936 r. w taryfach powyższych przeprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

I.

W taryfie Nr. 5 a (drzewo), zeszyt 1 (tabela odcinkowa B):

1) na str. 56/57 przy stacji Chojnice w rubryce „Dział” oznaczenie „B¹, D” zmienia się na „B¹, D, K¹, M¹”.

2) na str. 62/63 włącza się w porządku alfabetycznym:

| do Od stacji | Dział | p u n k t ó w | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------|--|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| | | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t |
| Dorohusk | A | 56 | 48 | 55 | 58 | . | 63 | 69 | 63 | 64 | 67 | 67 | 64 | 63 | 63 | 61 |
| | B ¹ , D, K ¹ , M ¹ | 69 | 61 | 68 | 71 | . | 78 | 82 | 77 | 78 | 80 | 80 | 79 | 78 | 78 | 75 |
| | B ² , C ¹ , K ² , L | 78 | 67 | 77 | 82 | . | 91 | 94 | 90 | 91 | 92 | 92 | 92 | 91 | 91 | 87 |
| | C ² , E, F, G, M ² , N, O | 108 | 93 | 85 | 89 | . | 98 | 102 | 97 | 99 | 100 | 100 | 99 | 98 | 98 | 94 |
| | H | 46 | 41 | 45 | 49 | . | 54 | 57 | 54 | 55 | 55 | 55 | 55 | 54 | 54 | 52 |

| s t y c z n y c h | | | | | | | | | | | | | | | Dział | do Od stacji |
|-------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|-----------------|
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |
| 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | | |
| 61 | 60 | . | 56 | 57 | . | 56 | 57 | 57 | . | 57 | . | 59 | 60 | . | A B ¹ , D, K ¹ , M ¹ B ² , C ¹ , K ² , L C ² , E, F, G, M ² , N, O H | Dorohusk |
| 75 | 74 | . | 69 | 70 | . | 69 | 70 | 70 | . | 70 | . | 72 | 74 | . | | |
| 87 | 86 | . | 78 | 80 | . | 79 | 80 | 80 | . | 81 | . | 83 | 85 | . | | |
| 94 | 93 | . | 86 | 88 | . | 87 | 88 | 88 | . | 89 | . | 91 | 92 | . | | |
| 52 | 52 | . | 46 | 47 | . | 46 | 47 | 47 | . | 48 | . | 50 | 52 | . | | |

II.

W taryfie Nr. 5 a (drzewo), zeszyt 2 (tabela odcinkowa B):

1) na str. 50 przy stacji Chojnice w rubryce „Dział” oznaczenie „B¹, D” zmienia się na „B¹, D, K¹, M¹”,

2) na str. 53 włącza się w porządku alfabetycznym:

| do Od stacji | Dział | punktów stycznych | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------|--|-------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | 1 | 2 | 3 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 15 | 16 | 17 | 19 | 20 | 23 | 26 | 30 | 32 |
| | | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t | 15t |
| Dorohusk | A | . | . | 55 | . | . | . | 67 | 67 | 64 | 63 | . | . | . | 56 | . | . | . | 58 | . |
| | B ¹ , D, K ¹ , M ¹ | . | . | 68 | . | . | . | 80 | 80 | 79 | 78 | . | . | . | 69 | . | . | . | 72 | . |
| | B ² , C ¹ , K ² , L | . | . | 77 | . | . | . | 92 | 92 | 92 | 91 | . | . | . | 78 | . | . | . | 82 | . |
| | C ² , E, F, G, M ² , N, O | . | . | . | . | . | . | 100 | 100 | 99 | 98 | . | . | . | 86 | . | . | . | 90 | . |
| | H | . | . | . | . | . | . | 55 | 55 | 55 | 54 | . | . | . | 46 | . | . | . | 50 | . |

3) na str. 78 przy stacji Nowe Miasto Pom. dodaje się następujące opłaty przewozowe do punktu styczego 3:

| do Od stacji | Dział | punktu styczego 3 |
|------------------|--|----------------------|
| | | 15t |
| Nowe Miasto Pom. | A | 11 |
| | B ¹ , D, K ¹ , M ¹ . . . | 14 |
| | B ² , C ¹ , K ² , L . . . | 17 |
| | C ² , E, F, G, M ² , N, O | 18 |
| | H | 9 |

W taryfie Nr. 5 c (wiklina) dotychczasową tabelę odcinkową B zastępuje się nową, następującą:

| punktów stycznych | | | | | | | | | | | | | | | Dział | do Od stacji |
|-------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--------------------|
| 10 | | | 11 | | | 12 | | | 14 | | | 15 | | | | |
| 5t | 10t | 15t | 5t | 10t | 15t | 5t | 10t | 15t | 5t | 10t | 15t | 5t | 10t | 15t | | |
| 72 | 45 | 45 | 47 | 31 | 31 | 21 | 16 | 16 | 14 | 11 | 11 | . | . | . | A ¹ , E ¹ | Bojanowo |
| 79 | 50 | 50 | 52 | 34 | 34 | 23 | 18 | 18 | 15 | 12 | 12 | . | . | . | A ² , E ² | |
| 113 | 85 | 85 | 72 | 56 | 56 | 31 | 25 | 25 | 20 | 17 | 17 | . | . | . | B ¹ , C ¹ , F ¹ | |
| 124 | 94 | 94 | 79 | 62 | 62 | 34 | 28 | 28 | 22 | 19 | 19 | . | . | . | B ² , C ² , F ² | |
| 106 | 75 | 75 | 69 | 51 | 51 | 30 | 24 | 24 | 20 | 16 | 16 | . | . | . | D ¹ | |
| 117 | 83 | 83 | 76 | 56 | 56 | 33 | 26 | 26 | 22 | 18 | 18 | . | . | . | D ² | |
| 87 | 53 | 53 | 99 | 61 | 61 | . | . | . | . | . | . | 97 | 59 | 59 | A ¹ , E ¹ | Chełmno |
| 96 | 58 | 58 | 109 | 67 | 67 | . | . | . | . | . | . | 107 | 65 | 65 | A ² , E ² | |
| . | 103 | 103 | 163 | 120 | 120 | . | . | . | . | . | . | 158 | 117 | 117 | B ¹ , C ¹ , F ¹ | |
| . | 113 | 113 | 179 | 132 | 132 | . | . | . | . | . | . | 174 | 129 | 129 | B ² , C ² , F ² | |
| . | . | . | 149 | 104 | 104 | . | . | . | . | . | . | 146 | 101 | 101 | D ¹ | |
| . | . | . | 164 | 114 | 114 | . | . | . | . | . | . | 161 | 111 | 111 | D ² | |
| 62 | 40 | 40 | 15 | 12 | 12 | . | . | . | 58 | 37 | 37 | . | 44 | 44 | A ¹ , E ¹ | Nowy Tomysł |
| 68 | 44 | 44 | 17 | 13 | 13 | . | . | . | 64 | 41 | 41 | . | 48 | 48 | A ² , E ² | |
| 97 | 73 | 73 | 22 | 19 | 19 | . | . | . | 89 | 67 | 67 | . | 83 | 83 | B ¹ , C ¹ , F ¹ | |
| 107 | 80 | 80 | 24 | 21 | 21 | . | . | . | 98 | 74 | 74 | . | 91 | 91 | B ² , C ² , F ² | |
| . | . | . | 21 | 18 | 18 | . | . | . | 84 | 60 | 60 | . | . | . | D ¹ | |
| . | . | . | 23 | 20 | 20 | . | . | . | . | 66 | 66 | . | . | . | D ² | |
| 59 | 38 | 38 | 44 | 29 | 29 | 22 | 16 | 16 | 33 | 22 | 22 | . | . | . | A ¹ , E ¹ | Przysieka Stara |
| 65 | 42 | 42 | 48 | 32 | 32 | 24 | 18 | 18 | 36 | 24 | 24 | . | . | . | A ² , E ² | |
| 91 | 69 | 69 | 66 | 52 | 52 | 31 | 25 | 25 | 48 | 38 | 38 | . | . | . | B ¹ , C ¹ , F ¹ | |
| 100 | 76 | 76 | 73 | 57 | 57 | 34 | 28 | 28 | 53 | 42 | 42 | . | . | . | B ² , C ² , F ² | |
| 87 | 62 | 62 | 64 | 47 | 47 | 31 | 24 | 24 | 46 | 35 | 35 | . | . | . | D ¹ | |
| 96 | 68 | 68 | 70 | 52 | 52 | 34 | 26 | 26 | 51 | 39 | 39 | . | . | . | D ² | |

| punktów stycznych | | | | | | | | | | | | | | | Dział | do od stacji |
|-------------------|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|--|-------------------------|
| 10 | | | 11 | | | 12 | | | 14 | | | 15 | | | | |
| 5t | 10t | 15t | 5t | 10t | 15t | 5t | 10t | 15t | 5t | 10t | 15t | 5t | 10t | 15t | | |
| 78 | 49 | 49 | 92 | 57 | 57 | . | . | . | . | . | . | 89 | 55 | 55 | A ¹ , E ¹ | Solec Ku- jawski |
| . | 54 | 54 | 101 | 63 | 63 | . | . | . | . | . | . | 98 | 61 | 61 | A ² , E ² | |
| . | 93 | 93 | 149 | 110 | 110 | . | . | . | . | . | . | 144 | 107 | 107 | B ¹ , C ¹ , F ¹ | |
| . | 102 | 102 | 164 | 121 | 121 | . | . | . | . | . | . | 158 | 118 | 118 | B ² , C ² , F ² | |
| . | . | . | 137 | 96 | 96 | . | . | . | . | . | . | 133 | 93 | 93 | D ¹ | |
| . | . | . | 151 | 106 | 106 | . | . | . | . | . | . | 146 | 102 | 102 | D ² | |
| . | 41 | 41 | 8 | 7 | 7 | . | . | . | 52 | 34 | 34 | . | 43 | 43 | A ¹ , E ¹ | Strzyżewo |
| . | 45 | 45 | 9 | 8 | 8 | . | . | . | 57 | 37 | 37 | . | 47 | 47 | A ² , E ² | |
| . | 75 | 75 | 11 | 11 | 11 | . | . | . | 80 | 62 | 62 | . | . | . | B ¹ , C ¹ , F ¹ | |
| . | 83 | 83 | 12 | 12 | 12 | . | . | . | 88 | 68 | 68 | . | . | . | B ² , C ² , F ² | |
| . | . | . | 12 | 11 | 11 | . | . | . | . | 56 | 56 | . | . | . | D ¹ | |
| . | . | . | 13 | 12 | 12 | . | . | . | . | 62 | 62 | . | . | . | D ² | |
| 81 | 51 | 51 | 87 | 53 | 53 | . | . | . | . | . | . | 81 | 51 | 51 | A ¹ , E ¹ | Toruń Przed- mieście |
| 89 | 56 | 56 | 96 | 58 | 58 | . | . | . | . | . | . | 89 | 56 | 56 | A ² , E ² | |
| 130 | 97 | 97 | 139 | 103 | 103 | . | . | . | . | . | . | 130 | 97 | 97 | B ¹ , C ¹ , F ¹ | |
| 143 | 107 | 107 | . | 113 | 113 | . | . | . | . | . | . | 143 | 107 | 107 | B ² , C ² , F ² | |
| . | 85 | 85 | 129 | 90 | 90 | . | . | . | . | . | . | 121 | 85 | 85 | D ¹ | |
| . | 94 | 94 | . | . | . | . | . | . | . | . | . | 133 | 94 | 94 | D ² | |
| 61 | 39 | 39 | 13 | 11 | 11 | . | . | . | 56 | 36 | 36 | . | 44 | 44 | A ¹ , E ¹ | Trzciel |
| 67 | 43 | 43 | 14 | 12 | 12 | . | . | . | 62 | 40 | 40 | . | 48 | 48 | A ² , E ² | |
| 94 | 71 | 71 | 19 | 17 | 17 | . | . | . | 86 | 65 | 65 | . | . | . | B ¹ , C ¹ , F ¹ | |
| . | 78 | 78 | 21 | 19 | 19 | . | . | . | 95 | 72 | 72 | . | . | . | B ² , C ² , F ² | |
| . | . | . | 19 | 16 | 16 | . | . | . | 81 | 59 | 59 | . | . | . | D ¹ | |
| . | . | . | 21 | 18 | 18 | . | . | . | 89 | 65 | 65 | . | . | . | D ² | |

Nr. H. Tz. IV. 207/7.

Poz. 178. Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II: Taryfa Nr. 11 (gliny).

Z ważnością od 15 kwietnia 1936 r. w tabeli odcinkowej A:

1) nazwę stacji „Schönebeck” zmienia się na „Schönebeck (Elbe)”,

2) przy stacji „Schönebeck (Elbe)” w rubryce „Dział” po oznaczeniu „A3, A4, B4” dodaje się oznaczenie „D”.

(H. Tz. IV. 203/59).

Poz. 179. Polsko-Rumuński Związek kolejowy. Taryfa towarowa. Część II

W razie udowodnienia przewozu w okresie jednego roku najmniej 2.000 tonn różnych towarów w przesyłkach zbiorowych, lub też towarów jednolitych z taryfy artykułowej 141 A—wszystko w relacjach od polsko-czeskosłowackich punktów granicznych do Śniatyna Załucza Gr. p., nadanych do przewozu, wzgl. odebranych lub też reekspedjowanych przez jedną osobę lub firmę jak również przez grupę osób lub firm (najwyżej 5) i to na podstawie taryf artykułowych polsko-rumuńskiej taryfy związkowej Część II, przyznaje się w drodze reklamacji ulgę taryfową w wysokości 5% uiszczonego przewoźnego za przebieg polski.

Podania o wypłacenie różnicy przewoźnego należy wnosić do Biura Kontroli Dochodów D.O.K.P. Lwów w Stanisławowie z dołączeniem oryginalnych listów przewozowych względnie ich wtórników.

Ponadto obowiązują postanowienia ogólne taryfy towarowej P. K. P. na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe). Część II, Zeszyt 1, obowiązującej od dnia 15. III. 1936 r.

Nr. H. Tz. V. 253/66.

Poz. 180. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa. Część II.

Z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1936 r. wprowadza się do powyższej taryfy uzupełnienia następujące:

- 1) Taryfę artykułową Nr. 2 (zboże w ziarnie) skreśla się i zastępuje nową (załącznik 1).
- 2) Taryfę artykułową Nr. 4 (ziarna roślin strączkowych) skreśla się i zastępuje nową (załącznik 2).
- 3) W taryfie artykułowej Nr. 52 na przewóz olejów roślinnych, w ustępie „Ulgi specjalne” w wierszu pierwszym, słowa: „najmniej 1500 tonn” zmienia się na : „najmniej 2625 tonn” oraz w wierszu drugim, słowa: „do 31. III. 1936 r. przez jednego nadawcę” zastępuje się słowami: „do 31. XII. 1936 r. przez jednego nadawcę”.
- 4) W taryfie artykułowej Nr. 57 na przewóz wysłoków (wytłoków) buraczanych suszonych, dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującem:

„Ulgi specjalne.

W razie udowodnienia przewozu najmniej 1500 tonn towarów, nadanych w okresie 4-ch miesięcy na podstawie niniejszej taryfy artykułowej przez jednego nadawcę w relacji Gr. p. pod Śniatyniem Załuczem do Gr. p. pod Zebrzydowicami, przyznaje się w drodze reklamacji stawkę ulgową w wysokości 36 j. t. za 100 kg, przy obliczeniu przewoźnego najmniej za 10.000 kg.

Podania o zwrot różnicy przewoźnego, należy wnosić do Biura Kontroli Dochodów D. O. K. P. Lwów w Stanisławowie, dołączając wtórniki listów przewozowych.

Ponadto obowiązują postanowienia ogólne taryfy towarowej P. K. P. na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe) Część II zeszyt 1, obowiązującej od dnia 15. III. 1936 r.”

- 5) W taryfie artykułowej 170 D, na przewóz części żelaznych nawierzchni kolejowej, włącza się do Tabeli A nową relację:

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|--------|------|------------|--------------------|
| Boteni | a, b | 10 t, 15 t | $\frac{125}{66^*}$ |

(Obowiązuje od 1 kwietnia 1936 r.)

*) Stosuje się w drodze zwrotu, w razie udowodnienia przewozu najmniej 10.000 tonn towarów, nadanych w okresie jednego roku na podstawie niniejszej taryfy artykułowej przez jednego nadawcę względnie odebranych w tym okresie przez jednego odbiorcę.

Powyższą stawkę ulgową można stosować także odrazu w drodze kartowania przy nadaniu przesyłki, jeżeli nadawca względnie odbiorca złoży odpowiednie zabezpieczenie w wysokości, ustalonej przez Zarząd Kolejowy.

Odnośny wniosek należy skierować do Dyrekcji Komercyjnej C. F. R. Bucuresti Str. General Bertholst Nr. 8.

Podanie o zwrot różnicy przewoźnego należy wnieść do Wydziału Kontroli Dochodów Generalnej Dyrekcji C. F. R — Str. Schitu Magureanu—Bucuresti i to w okresie jednego miesiąca po upływie czasu, przewidzianego dla zebrania kontyngentu.

- 6) W taryfie Nr. 210 (zwierzęta żywe) na str. 4 skreśla się dotychczasowy punkt 3 „Postanowień taryfowych” i wpisuje się nowy o brzmieniu następującem:

„3. Dozorcy żywych zwierząt korzystają z bezpłatnego przejazdu”.

W tej samej taryfie skreśla się dotychczasową tablicę B i włącza się nową (załącznik 3).

Nr. H. Tz. V. 268/14

Poz. 181. Polsko-łotewsko-estoński Związek Kolejowy. Taryfa Towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej z jednej strony, a stacjami kolei łotewskich Riga Krasts, Riga Preču, Mangali i Tor-nakalns, z drugiej strony, Część IV.

W wyżej wspomnianej taryfie wprowadza się następujące sprostowania:

- 1) Na stronie 7 we „Wstępie” w ustępie „A. Obszar ważności” w punkcie 1 zdanie ostatnie o brzmieniu: „Towary przewożone według niniejszej taryfy nie mogą być dalej reekspedjowane lub przekartowane”, należy zastąpić nowem brzmieniem następującem:

„Towary, przewożone według niniejszej taryfy, muszą być do stacji nadania polskich kolei państwowych, wymienionych w taryfie, dowieziane drogą kołową, bocznica, koleją wąskotorową, statkiem lub prywatną koleją normalnotorową, nie włączoną do sieci taryfowej zjednoczonej.

W ten sposób muszą być odwiezione ze stacji przeznaczenia polskich Kolei państwowych towary, przybyłe tam na podstawie niniejszej taryfy”.

2) Na stronie 8, w ustępie „C. Postanowienia taryfowe”, w punkcie 4, w wierszu pierwszym, zamiast słów: „Przy frankowaniu...” należy zamieścić słowa: „Przy częściowym frankowaniu...”.

Nr. H. Tz. VI. 322/23.

Poz. 182. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 8.

Z ważnością od dnia 15 kwietnia 1936 r. wprowadza się w taryfie powyższej zmiany następujące: Strona 97 (str. 18 dodatku I): w taryfie artykułowej Nr. 251 skreśla się tabelę opłat i zamieszcza się nową następującą:

| | Od stacji | | | |
|--------------------------------------|----------------------|-----|-----|-----|
| | Szczałkowa Ząbkowice | | | |
| | A | B | A | B |
| Bohumin ČSD | 66 | 77 | 69 | 80 |
| Břeclav státní hranice | 117 | 183 | 120 | 186 |
| Černý Arđov statní hranice | — | 235 | — | 237 |
| Dubi u Kladna | — | 271 | — | 274 |
| Lužec nad Vltavou | — | 271 | — | 274 |
| Moravská Ostrava - Přívov | 69 | 85 | 72 | 88 |
| Olomouc hlavní nadraží | — | 159 | — | 161 |
| Plzeň Škodovy závody | — | 297 | — | 300 |
| Svinov - Vitkovice | 71 | 89 | 74 | 92 |
| Třinec | 67 | 76 | 68 | 77 |

Strona 100. Aneks. W porządku alfabetycznym zamieszcza się: „Łupek talkowy, surowy . . . 5”.

Strona 101 (str. 20 dodatku I). Zamieszcza się następującą nową pozycję:

| | | | | | |
|---|----------------------|-----------------------|-----------|------|-----|
| 5 | Łupek talkowy surowy | Kokava nad Rí-mavicou | Szczerzec | 15 t | 291 |
|---|----------------------|-----------------------|-----------|------|-----|

Nr. H. Tz. III. 74/7.

Poz. 183. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Przepisy Kierunkowe.

Z ważnością od dnia 15 kwietnia 1936 r. zmienia się na stronie 68, w relacji č 64—p 272 oznaczenie „Pe” na „SMI”.

Nr. H. Tz. III. 66/4.

Poz. 184. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa Część I.

W rozporządzeniu, ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z roku 1936, Nr. 4, poz. 55, obowiązującym od dnia 1 lutego r. b., należy przeprowadzić następujące sprostowanie:

Strona 77. Taryfa artykułowa Nr. 15.

Przy niżej podanych stacjach zmienia się oznaczenia w następujący sposób:

| | | | | |
|---------------------------------|---|------|------|------|
| Hradec u Opavy | A | 2252 | 1920 | 1841 |
| | C | 1902 | 1732 | 1732 |
| Turčiansky Sv. Martin | C | 2343 | 2065 | 2006 |
| Vratimov. | C | 2013 | 1800 | 1781 |
| Žilina | C | 2198 | 1960 | 1911 |

Nr. H. Tz. IV. 136/21.)

B/3. INNE SPRAWY KOLEJOWE.

Poz. 185. Rozporządzenie z dnia 3 marca 1936 r. w sprawie zmiany do Przepisów ruchu (Nr R1).

W Przepisach Nr. R 1 zatwierdzonych Rozporządzeniem Ministra Komunikacji z dnia 12 czerwca 1933 r., Nr. R.O.II.50/5 wprowadza się następującą zmianę: W punktach 6) i 7) ustępu (8) § 26 w zdaniu: „z rozstawem osi mniejszym niż 6 mtr.” cyfra „6” zmienia się na cyfrę „5”.

Wobec wprowadzenia powyższej zmiany, równocześnie przywraca się w ustępie (9) tegoż paragrafu dawny punkt 2), odwołany na mocy rozporządzenia Nr. R.O.II.50/122, ogłoszonego w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 18, z dnia 15 kwietnia 1935 r. poz. 219. Punkt ten włącza się jako 5) i ma brzmienie: 5) wagonów osobowych trzyosiowych z rozstawem osi skrajnych mniejszym niż 6 mtr. i wagą własną mniejszą niż 16 tonn.

Nr. H. O. II. 50/23.

Minister Komunikacji: *J. Ulrych*.

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Polskie Koleje Państwowe.

Obwieszczenie.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

I. KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 25 marca 1936 r., aż do odwołania:

| Sym- bol waluty | 1. Waluty obce (kursy przeliczenia): | | 2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania): | | Sym- bol waluty |
|-----------------------|---|-----------|--|---|-----------------------|
| | | | | | |
| | Za 1 dolar złoty | 8,92 zł | Za 100 złotych | 11,22 dolarów złotych | |
| 0 | Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. | 5,32 zł | " " " " | 19,20 dolarów St. Zjedn. Am. Półn. | 0 |
| 1 | Za 100 franków francuskich | 35,20 zł | " " " " | 565,00 franków belgijskich | 2 |
| 2 | " " franków belgijskich | 18,15 zł | " " " " | 58,50 franków szwajcarskich | 3 |
| 11 | " " franków szwajcarskich | 174,00 zł | " " " " | 100,00 guldenów gdańskich | 4 |
| 3 | " " franków złotych | 172,00 zł | " " " " | 462,00 koron czeskich | 5 |
| 4 | " " guldenów gdańskich | 100,00 zł | " " " " | 2500,00 lei rumuńskich | 6 |
| 12 | " " koron czeskich | 22,20 zł | " " " " | 240,00 lirów włoskich | 7 |
| 12 | " " koron duńskich | 118,50 zł | " " " " | 47,75 marek niemieckich | 9 |
| 12 | " " koron norweskich | 133,00 zł | " " " " | 102,00 szylingów austriackich | |
| 12 | " " koron szwedzkich | 137,00 zł | " " " " | 58,20 franków złotych ¹⁾ | |
| 5 | " " lei rumuńskich | 4 25 zł | " " " " | 840,00 dynarów jugosłowiańskich | |
| 6 | " " lirów włoskich | 43,00 zł | | | |
| 7 | " " marek niemieckich | 215,00 zł | | | |
| 8 | " " szylingów austriackich | 100 50 zł | | | |
| 9 | " " dynarów jugosłowiańskich | 12,40 zł | | | |
| 8 | " " pengő węgierskie | 120,00 zł | | | |

¹⁾ Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.
Nr. F. D. IV. 126/5.

II. KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 1 kwietnia 1936 r. aż do odwołania:

Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. 5,35 zł
Za 100 złotych 19,10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.

Nr. F. D. IV. 126/7.

Sprostowanie.

Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa.

W rozporządzeniu, które opublikowano w „Dz. T. i Z. K.” z r. 1936, Nr. 10, poz. 151, ust. I. 1) b), w postanowieniu do art. 17 K. M. T. prostuje się mylnie wydrukowane ostatnie słowo „przewozić” na „przywozić”.

(H. Tz. IV. 203/51).

Dział nieurzędowy.**K o m u n i k a t.**

Nakładem Firmy „Allgemeiner Tarifanzeiger” w Wiedniu, I Biberstrasse Nr. 16 zostanie wydany

Skorowidz do Taryfy Towarowej P. K. P. w tłumaczeniu niemieckim.

Poszczególne egzemplarze będą do nabycia w składnicy taryfowej wspomnianej Firmy w Wiedniu.

Zamówienia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł*).

Prenumeratę wpłacać należy z góry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku. Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacji spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/10 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych.